# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2603/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 16ης Δεκεμβρίου 1997

## σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής των κρατών ΑΚΕ καθώς επίσης και για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 97/803/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 108α παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/96 [4], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1161/97 [6], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 97/803/ΕΚ, το Συμβούλιο τροποποίησε το καθεστώς εισαγωγής ρυζιού καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)· ότι το νέο άρθρο 108α προβλέπει ότι η σώρευση καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 του παραρτήματος ΙΙ της προαναφερόμενης απόφασης 91/482/ΕΟΚ, γίνεται δεκτή στο πλαίσιο συνολικής ετήσιας ποσότητας 160 000 τόνων εκφραζόμενης σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού, στην οποία περιλαμβάνεται η δασμολογική ποσόστωση για το ρύζι καταγωγής των κρατών ΑΚΕ που προβλέπεται στην τέταρτη συνθήκη της Λομέ· ότι οι εισαγωγές από τα ΥΧΕ θα μπορέσουν να φθάσουν στο ενωτέρω επίπεδο μόνον αν τα κράτη ΑΚΕ δεν χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τις δυνατότητές τους για άμεση εξαγωγή στο πλαίσιο της προαναφερόμενης δασμολογικής ποσόστωσης· ότι η αρχική χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής πραγματοποιείται στα ΥΧΕ τον Ιανουάριο κάθε έτους για ποσότητα 35 000 τόνων εκφράζόμενης σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού·

ότι για τη διασφάλιση ισορροπημένης διαχείρισης της κοινοτικής αγοράς ρυζιού, η χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής πραγματοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, σε ορισμένες περιόδους·

ότι η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος σώρευσης οδηγεί στη θέσπιση με τη μορφή ενιαίου κειμένου των κανόνων που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής ΑΚΕ και ΥΧΕ· ότι αρμόζει, κατά συνέπεια, να επανισχύσουν οι σχετικές διατάξεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής για τις εισαγωγές ορύζης καταγωγής των κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) [7] ή των υπερποντίων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1408/97 [8] και να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός· ότι, ειδικότερα, πρέπει να επανισχύσουν οι διατάξεις σχετικά με τις μειώσεις των δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή καθώς και οι διατάξεις σχετικά με την είσπραξη ενός φόρου κατά την εξαγωγή του κράτους αποστολέα·

ότι κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να εφαρμοσθεί από 1ης Ιανουαρίου 1998· ότι πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2352/97 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1997, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για την εισαγωγή ρυζιού που προέρχεται από υπερπόντιες χώρες και εδάφη [9]·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής κατά την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής των κρατών ΑΚΕ και των υπερποντίων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) κατ' εφαρμογή του άρθρου 108α της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

**Εισαγωγή ρυζιού καταγωγής κρατών ΑΚΕ**

*Άρθρο 2*

1. Στο πλαίσιο της ποσότητας των 125 000 τόνων, εκφραζόμενων σε αποφλοιωμένο ρύζι, του ρυζιού που υπάγεται

[1] ΕΕ L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.
[2] ΕΕ L 329 της 29. 11. 1997, σ. 50.
[3] ΕΕ L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.
[4] ΕΕ L 89 της 10. 4. 1996, σ. 1.
[5] ΕΕ L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.
[6] ΕΕ L 169 της 27. 6. 1997, σ. 1.
[7] ΕΕ L 101 της 21. 4. 1990, σ. 20.
[8] ΕΕ L 194 της 23. 7. 1997, σ. 13.
[9] ΕΕ L 326 της 28. 11. 1997, σ. 21.

στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98, 1006 20 και 1006 30, που καθορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, τα πιστοποιητικά για την εισαγωγή με μειωμένους δασμούς εκδίδονται κάθε χρόνο σύμφωνα με τα ακόλουθα στάδια:

| | |
|---|---|
| Ιανουάριος: | 41 668 τόνοι, |
| Μάιος: | 41 668 τόνοι, |
| Σεπτέμβριος: | 41 668 τόνοι. |

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 7, οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών στο πλαίσιο του πρώτου ή του δεύτερου σταδίου μεταφέρονται στο επόμενο στάδιο.

Για τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του σταδίου του μηνός Σεπτεμβρίου, μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του συμπληρωματικού σταδίου του μηνός Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1.

*Άρθρο 3*

1. Στο πλαίσιο της ποσότητας 20 000 τόνων ρυζιού σε θραύσματα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, που καθορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, τα πιστοποιητικά για την εισαγωγή με μειωμένους δασμούς εκδίδονται κάθε χρόνο, σύμφωνα με τα εξής στάδια:

| | |
|---|---|
| Ιανουάριος: | 10 000 τόνοι |
| Μάιος: | 10 000 τόνοι |
| Σεπτέμβριος: | —. |

2. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών στο πλαίσιο του πρώτου ή του δεύτερου σταδίου μεταφέρονται στο επόμενο στάδιο.

Για τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του σταδίου του μηνός Σεπτεμβρίου, μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του συμπληρωματικού σταδίου του μηνός Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1.

*Άρθρο 4*

Το ύψος των δασμών υπολογίζεται κάθε εβδομάδα αλλά καθορίζεται κάθε δύο εβδομάδες από την Επιτροπή βάσει των ακόλουθων κριτηρίων:

— του δασμού που ισχύει για την εισαγωγή ρυζιού με το φλοιό του που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98 ισούται με τους δασμούς που ορίζονται στο κοινό δασμολόγιο μειωμένους κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που ισχύει για την εισαγωγή αποφλοιωμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20 ισούται με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 μειωμένο κατά 50 %, και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που ισχύει για την εισαγωγή λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό 1006 30 ισούται με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου [1] μειωμένο κατά ένα ποσό ύψους 16,78 Ecu, που ύστερα μειώνεται κατά 50 %, και κατά ένα ποσό 6,52 Ecu,

— ο δασμός που ισχύει για την εισαγωγή ρυζιού σε θραύσματα που υπάγεται στον κωδικό 1006 40 00 ισούται με το δασμό που ορίζεται στο Κοινό Δασμολόγιο, μειωμένο κατά 50 % και κατά ένα ποσό ύψους 3,62 Ecu.

*Άρθρο 5*

1. Οι διατάξεις του άρθρου 4 εφαρμόζονται μόνο στις εισαγωγές ρυζιού για τις οποίες το ύψος του φόρου κατά την εξαγωγή, που αντιστοιχεί στην διαφορά μεταξύ των δασμών που ισχύουν για την εισαγωγή ρυζιού προελεύσεως τρίτων χωρών και των ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 4, έχει εισπραχθεί από τη χώρα εξαγωγής.

2. Η απόδειξη της είσπραξης του ποσού παρέχεται με την καταχώρηση από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής μιας από τις ακόλουθες ενδείξεις στη στήλη «Παρατήρηση» του πιστοποιητικού κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR1:

Ποσό σε εθνικό νόμισμα:

— Tasa especial percibida a la exportacion del arroz
— Særafgift, der opkræves ved eksport af ris
— Bei der Ausfuhr von Reis erhobene Sonderabgabe
— Ειδικός φόρος που εισπράττεται κατά την εξαγωγή του ρυζιού
— Special charge collected on export of rice
— Taxe spéciale perçue à l'exportation du riz
— Tassa speciale riscossa all'esportazione del riso
— Bij uitvoer van de rijst opgelegde bijzondere heffing
— Direito especial cobrado na exportação do arroz
— Riisin viennin yhteydessä perittävä erityismaksu
— Särskild avgift för risexport

(Υπογραφή και σφραγίδα του τελωνείου).

3. Σε περίπτωση που ο φόρος που εισπράττεται από την χώρα εξαγωγής είναι χαμηλότερος της μείωσης που προκύπτει βάσει του άρθρου 4, η μείωση περιορίζεται στο εισπραχθέν ποσό.

4. Εάν το ποσό του εισπραχθέντος φόρου κατά την εξαγωγή εκφράζεται σε νόμισμα άλλο πλην εκείνου του κράτους μέλους εισαγωγής, η συναλλαγματική ισοτιμία που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό του ποσού του φόρου που πράγματι εισπράχθηκε είναι η ισοτιμία που καταγράφηκε στις αντιπροσωπευτικότερες αγορές συναλλάγματος του εν λόγω κράτους μέλους την ημέρα του προκαθορισμού του δασμού.

5. Ο δασμός κατά την εισαγωγή είναι εκείνος που ισχύει την ημέρα της υποβολής της αίτησης έκδοσης του πιστοποιητικού. Το ποσό αυτό προσαρμόζεται ανάλογα με τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης που ισχύει κατά το μήνα της υποβολής της αίτησης έκδοσης του πιστοποιητικού και της τιμής που ισχύει κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· η διαφορά αυτή προσαυξάνεται, ενδεχομένως κατά:

[1] ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

— 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού indica,

— 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού indica,

— 88 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού japonica,

— 167 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού japonica.

Θεωρούνται ως ρύζια τύπου indica και japonica τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής [1].

ΤΙΤΛΟΣ II

**Εισαγωγή ρυζιού (καταγωγής) ΥΧΕ**

*Άρθρο 6*

1. Στο πλαίσιο της ποσότητας των 35 000 τόνων, εκφραζόμενων σε αποφλοιωμένο ρύζι, ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006, κατ' εφαρμογή του άρθρου 108α της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, τα πιστοποιητικά για την εισαγωγή για τα οποία προβλέπεται απαλλαγή από δασμούς εκδίδονται, κάθε χρόνο, σύμφωνα με τα εξής στάδια:

| | |
|---|---|
| Ιανουάριος: | 35 000 τόνοι, |
| Μάιος: | —, |
| Σεπτέμβριος: | —. |

2. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών στο πλαίσιο του πρώτου ή του δεύτερου σταδίου μεταφέρονται στο επόμενο στάδιο.

Για τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του σταδίου του μηνός Σεπτεμβρίου, μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του συμπληρωματικού σταδίου του μηνός Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1.

ΤΙΤΛΟΣ III

**Κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής για τους τίτλους I και II**

*Άρθρο 7*

Οι μεταφερόμενες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των κρατών ΑΚΕ που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98, 1006 20 και 1006 30 και ρυζιού καταγωγής των ΥΧΕ που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006:

*Άρθρο 8*

1. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών κατατίθενται στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους κατά τις πέντε πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός που αντιστοιχεί σε κάθε στάδιο.

2. Στο τετραγωνίδιο 8 της αίτησης έκδοσης πιστοποιητικών και στο πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να αναφέρεται η χώρα καταγωγής και να τοποθετείται ένας σταυρός δίπλα στην ένδειξη «ναι».

3. Στο τετραγωνίδιο 20 της αίτησης έκδοσης πιστοποιητικού ο αιτών προσδιορίζει το στάδιο για το οποίο υποβάλλει την αίτησή του. Αναφέρεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— ΥΧΕ (άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/97)

— ΑΚΕ (άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/97)

— ΑΚΕ - θραύσματα ρυζιού (άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/97)

— ΑΚΕ + ΥΧΕ (άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/97).

4. Τα πιστοποιητικά φέρουν στο τετραγωνίδιο 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) για τις ΥΧΕ:

— Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) nº 2603/97]

— Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 2603/97)

— Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 2603/97)

— Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2603/97]

— Exemption from customs duty up to the quantity indicated in Sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 2603/97)

— Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (CE) nº 2603/97]

— Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (CE) n. 2603/97]

— Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 2603/97)

— Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) nº 2603/97]

— Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 2603/97)

— Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 2603/97)·

β) για τα κράτη ΑΚΕ:

— Derecho de aduana reducido hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) nº 2603/97]

— Nedsat told op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 2603/97)

— Ermäßigter Zollsatz bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 2603/97)

[1] ΕΕ L 189 της 30. 7. 1996, σ. 71.

— Μειωμένος δασμός μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2603/97]

— Reduced duty up to the quantity indicated in Sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 2603/97)

— Droit réduit jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (CE) n° 2603/97]

— Dazio ridotto limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (CE) n. 2603/97]

— Verminderd douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 2603/97)

— Direito reduzido até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) nº 2603/97]

— Tulli, joka on alennettu tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 2603/97)

— Tullsatsen nedsatt upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 2603/97).

5. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής είναι παραδεκτή μόνον εάν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

— η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τουλάχιστον ένα από τα τρία έτη που προηγούνται της ημερομηνίας υποβολής της αίτησης, άσκησε εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του ρυζιού ή υπέβαλε αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής στον τομέα του ρυζιού και ήταν εγγεγραμμένο σε δημόσιο μητρώο κράτους μέλους,

— ο αιτών πρέπει να υποβάλει την αίτηση στο κράτος μέλος, σε δημόσιο μητρώο του οποίου είναι εγγεγραμμένος. Σε περίπτωση υποβολής περισσοτέρων της μίας αιτήσεων από τον ίδιο ενδιαφερόμενο σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, όλες οι αιτήσεις απορρίπτονται ως απαράδεκτες,

— οι αιτούντες πρέπει να υποβάλουν μία μόνο αίτηση εντός του ορίου της μέγιστης ποσότητας που προβλέπεται για κάθε στάδιο και για κάθε καταγωγή. Ωστόσο, η ποσότητα που προβλέπεται για κάθε στάδιο και για κάθε καταγωγή δεν δύναται να υπερβαίνει την ποσότητα των 5 000 τόνων εκφραζόμενη σε αποφλοιωμένο ρύζι.

6. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 [1], το ποσό της εγγύησης της σχετικής με τα πιστοποιητικά εισαγωγής είναι 28 Ecu ανά τόνο.

*Άρθρο 9*

1. Εντός δύο εργασίμων ημερών από την τελευταία ημέρα της προθεσμίας για την υποβολή των αιτήσεων έκδοσης των πιστοποιητικών, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με τηλεομοιοτυπία και σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τις ποσότητες για τις οποίες υπεβλήθησαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής, αναλυόμενες ανά οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, ανά στάδιο και ανά χώρα καταγωγής, τον αριθμό του πιστοποιητικού που ζητήθηκε, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του αιτούντος.

Η ανακοίνωση αυτή πρέπει επίσης να γίνεται και στην περίπτωση που σε κάποιο κράτος μέλος δεν έχει υποβληθεί καμία αίτηση.

Τα προαναφερόμενα στοιχεία πρέπει να ανακοινώνονται χωριστά από εκείνα που αφορούν άλλες αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής στον τομέα του ρυζιού και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

2. Εντός δέκα ημερών από την τελευταία ημέρα της προθεσμίας για την ανακοίνωση των κρατών μελών, η Επιτροπή:

— αποφασίζει σε ποιο βαθμό μπορούν να ικανοποιηθούν οι αιτήσεις. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις υπερβαίνουν τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο του συγκεκριμένου σταδίου και της συγκεκριμένης καταγωγής, καθορίζει ποσοστό μείωσης που εφαρμόζεται για κάθε αίτηση,

— καθορίζει τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο του επόμενου σταδίου και, ενδεχομένως, στο πλαίσιο του συμπληρωματικού σταδίου του μηνός Οκτωβρίου.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής του ενιαίου ποσοστού μείωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2, η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού μπορεί να αποσυρθεί εντός δύο εργασίμων ημερών από τη δημοσίευση του κανονισμού που καθορίζει το εν λόγω ποσοστό. Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως.

*Άρθρο 10*

1. Εντός τριών εργασίμων ημερών από τη δημοσίευση της απόφασης της Επιτροπής, εκδίδονται τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ποσότητες που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 2.

Όταν η ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό εισαγωγής είναι κατώτερη της ποσότητας για την οποία υποβλήθηκε αίτηση, το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 μειώνεται ανάλογα.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 του Συμβουλίου [2], τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό εισαγωγής δεν είναι μεταβιβάσιμα.

*Άρθρο 11*

1. Το άρθρο 5 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζεται.

2. Η μείωση των δασμών για το ρύζι καταγωγής χωρών ΑΚΕ καθώς και η απαλλαγή από δασμούς για το ρύζι καταγωγής ΥΧΕ, που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 6, αντίστοιχα, του παρόντος κανονισμού, δεν ισχύουν για τις ποσότητες που εισάγονται στο πλαίσιο του περιθωρίου ανοχής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

[1] ΕΕ L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

[2] ΕΕ L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

3. Εφαρμόζεται το άρθρο 33 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

4. Κατα παρέκκλιση του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, τα πιστοποιητικά εισαγωγής για το αποφλοιωμένο ρύζι, λευκασμένο ή ημιλευκασμένο, καθώς και τα θραύσματα ρυζιού ισχύουν από την ημέρα της πραγματικής έκδοσής τους μέχρι το τέλος του τρίτου επόμενου μήνα, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88. Ωστόσο, αυτή η διάρκεια ισχύος δεν πρέπει να υπερβεί την 31η Δεκεμβρίου του έτους έκδοσης.

*Άρθρο 12*

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή με τηλετύπημα ή τηλεομοιοτυπία και σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού τα ακόλουθα στοιχεία:

— το αργότερο εντός δύο εργασίμων ημερών από την έκδοση των πιστοποιητικών, τις ποσότητες, αναλυόμενες ανά οκταψήφιο κωδικό ΣΟ και ανά χώρα καταγωγής, για τις οποίες εκδόθηκαν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, την ημερομηνία έκδοσης, τον αριθμό του εκδοθέντος πιστοποιητικού, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του δικαιούχου·

— την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα που έπεται του μήνα θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, τις ποσότητες, αναλυόμενες ανά οκταψήφιο κωδικό ΣΟ και ανά χώρα καταγωγής, οι οποίες τέθηκαν πραγματικά σε ελεύθερη κυκλοφορία, την ημερομηνία θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, τον αριθμό του χρησιμοποιηθέντος πιστοποιητικού, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του δικαιούχου.

Οι ανακοινώσεις των στοιχείων αυτών πρέπει να γίνονται και στις περιπτώσεις που δεν έχει εκδοθεί κανένα πιστοποιητικό ή που δεν πραγματοποιήθηκε καμία εισαγωγή.

*Άρθρο 13*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 της Επιτροπής καταργείται.

*Άρθρο 14*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2352/97 καταργείται.

*Άρθρο 15*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1997.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**ΡΥΖΙ - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2603/97**

Αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής (1)

Έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής (1)

Θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία (1)

Παραλήπτης: ΓΔ VI-Γ-2

Fax: (32 2) 296 60 21

Αποστολέας:

| Ημερομηνία | Αριθ. του πιστοποιητικού | Στάδιο (2)<br>— ΥΧΕ (άρθρο 6)<br>— ΑΚΕ (άρθρο 2 παράγραφος 1)<br>— ΑΚΕ θραύσματα (άρθρο 3)<br>— ΑΚΕ + ΥΧΕ (άρθρο 7) | Κωδικός ΣΟ | Ποσότητα (τόνοι) | Χώρα καταγωγής | Όνομα και διεύθυνση αιτούντος/δικαιούχου |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

(1) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη

(2) Προσδιορίζεται σε ποια από τις τέσσερις δυνατότητες αντιστοιχεί η αίτηση/έκδοση/θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.